



## SYLLABUS OF THE EDUCATIONAL COMPONENT UKRAINIAN FOR PROFESSIONAL PURPOSES

**Speciality:** 222 “Medicine”

**Educational and professional program:** “Medicine”

**Component code in the educational program:** MC 1

**Higher education level:** second (master’s degree)

**Form of education:** full-time

**Year of study:** 1

**Semester(s):** I (autumn), II (spring)

**Type of educational component:** mandatory

**Academic year:** 2024-2025

**Volume:** 3 credits ECTS (90 hours)

**Training sessions:** practical classes, consultations, self-study

**Final control:** credit

**Prerequisites:** «Foreign Language for Professional Purposes», «Sociology», «Latin Language and Medical Terminology», «Ethics»

Department/Unit: **department of Ukrainian language, psychology and pedagogy**; 4 Nauky Ave, Building A, 5th floor

Head of the educational component: PhD, Olena Polovynko

email: os.polovynko@knhmu.edu.ua

Page of the educational component in the Distance Learning System of KhNMU (Moodle):

<https://distance.knhmu.edu.ua/course/view.php?id=1003>

### DESCRIPTION OF THE EDUCATIONAL COMPONENT

The course is aimed at developing and improving students’ communicative, speech, and professional language competence, as well as enhancing their skills in professional and academic communication in the Ukrainian language.

**PURPOSE OF THE COURSE:** The objective of the course is to develop a high level of speech and communicative competence in future medical professionals as an integral component of their professional activity; to ensure mastery of the norms of the modern Ukrainian literary language and the rules of professional communication; to form the ability to effectively and appropriately use the Ukrainian language in all types of professional interaction (doctor–patient, doctor–doctor, doctor–society); to develop skills in business and academic writing, medical documentation, and preparation of oral and written professional reports; and to foster a culture of speech, linguistic tolerance, and professional ethics in communication.

### LEARNING OUTCOMES:

- ☞ To collect patient complaints, medical history, and history of present illness; to assess psychomotor and physical development, the condition of organs and body systems; and, based on laboratory and instrumental test results, to evaluate diagnostic information (according to List 4), taking into account the patient’s age.
- ☞ To communicate one’s knowledge, conclusions, and arguments on healthcare issues and related matters clearly and unambiguously to both specialists and non-specialists; to manage conflicts at interpersonal and organizational (professional) levels; and to establish effective communication in both professional and non-professional environments.
- ☞ To communicate fluently in the state language and in English, both orally and in writing, in order to discuss professional activities, research, and projects.

### CONTENT OF THE EDUCATIONAL COMPONENT

**List of topics of practical / laboratory classes / seminars (30 hours):**

1. Modern Ukrainian as a Means of Professional Communication among Physicians.

2. The Lexical Aspect of Medical Professional Language. Phraseological Units in Medical Professional Discourse.
3. Terminology in Professional Communication. Lexical-Semantic Relations in Scientific Terminology. Specific Features of Ukrainian Medical Terminology.
4. Dictionaries in Physicians' Professional Communication: Types, Functions, and Their Role in Enhancing Speech Culture.
5. The Morphological Aspect of Medical Professional Language.
6. The Syntactic Aspect of Medical Professional Language.
7. Specific Features of Ukrainian Speech Etiquette.
8. Lexical and Grammatical Characteristics of the Topic "The Structure of the Doctor–Patient Dialogue." Physician's Speech Etiquette.
9. The Stylistic Aspect of the Professional Language of Healthcare Workers.
10. The Scientific Style in Physicians' Professional Discourse. The Structure and Types of Scientific Texts.
11. The Culture of Written Business Communication: General Characteristics.
12. Requirements for the Preparation and Formatting of Administrative Documents.
13. Physicians' Professional Documentation: Specific Features of Its Preparation and Formatting.

**List of topics of independent work of the student (60 hours)**

1. «Ukrainian for Professional Purposes» as an Academic Discipline.
2. Specific Features of the Use of Lexical Units in Medical Discourse.
3. The Current State and Challenges of Ukrainian Medical Terminology.
4. Common Errors in Word Usage in Physicians' Speech.
5. Specific Features of the Use of Content and Function Words in Business Document Texts.
6. Syntactic Features of Business Document Texts.
7. Specific Features of Communication among Healthcare Professionals in Various Communicative Situations.
8. Oral Communication in the Sphere of a Physician's Professional Activity.
9. The Culture of Public Speech Perception.
10. Medical Professional Language in the History of the Ukrainian Literary Language.
11. The Structure and Types of Scientific Texts.
12. Business Documents as a Means of Written Professional Communication.
13. Standardization of Medical Documentation: The Culture of Its Preparation and Interpretation.

The IWS is aimed at deepening and consolidating the theoretical knowledge gained during classroom training and contributing to the formation of professional competencies. The results of the IWS are subject to control and are included in the final control of knowledge.

**Consultations:** online, upon prior registration on the course page in the Learning Management System.

**Teaching methods:** lecture; problem-based learning; interactive communication training; flash simulations; case method; creative writing and storytelling; system of training exercises and creative tasks; narration.

**EVALUATION**

**Current Learning Activities (CLA).** The assessment of students' progress is carried out in accordance with the Instruction on the Assessment of Learning Activities of Students at Kharkiv National Medical University (KhNMU). Grades for practical or final classes range from 2 to 5 points. Late submission of assignments without a valid reason results in a proportional reduction of the grade according to the percentage of delay relative to the task completion time. Assignments are checked within 24 hours, and grades are entered into the electronic gradebook.

Unsatisfactory grades are retaken in accordance with the Regulation on the Procedure for Retaking Classes by Students of KhNMU.

At the end of the semester, the average grade for formative assessment is converted into a multi-point score (120–200 points) according to Table 2 of the above-mentioned Instruction. The arithmetic mean of formative assessments for the semester constitutes the overall learning activity score (OLS).

**Individual tasks (IT)** are evaluated up to 10 points.

**Final control.** The prerequisite for admission to the final test is obtaining **at least 120 points of OLS.**

**Grade in subject (GS).** **GS = OLS**

**Appealing the results of the final control** is carried out in accordance with the procedure established in KhNMU ([https://knmu.edu.ua/wp-content/uploads/2021/05/polog\\_apel\\_kontrol.pdf](https://knmu.edu.ua/wp-content/uploads/2021/05/polog_apel_kontrol.pdf)).

## POLICIES OF THE EDUCATIONAL COMPONENT

**Recommendations for working on the course:** actively participate in all types of classroom activities; devote **1–2 hours daily** to self-directed learning and class preparation; ask questions during sessions; attend consultations; submit assignments on time; and complete all forms of assessment.

**Attending classes.** Attendance at lectures and practical classes is mandatory. Students arriving more than 5 minutes late may not be admitted to class. Missed classes must be retaken according to the *Regulation on the Procedure for Retaking Classes by Students of KhNMU*

**Academic integrity.** KhNMU stands on the positions of zero tolerance to manifestations of academic dishonesty. Any violations of the principles of academic integrity entail responsibility in accordance with the procedure established by KhNMU ([https://knmu.edu.ua/wp-content/uploads/2021/05/polog\\_ad-1.pdf](https://knmu.edu.ua/wp-content/uploads/2021/05/polog_ad-1.pdf)).

**Use of electronic gadgets and artificial intelligence tools.** The use of electronic gadgets and artificial intelligence tools is permitted only with the instructor's approval.

**Policy on persons with special educational needs.** Students with special educational needs should contact the instructor to develop an individual learning trajectory.

**Teacher Response Time:** 24 hours.

### Technical requirements for the course:

- access to a computer, laptop, tablet or smartphone
- Corporate Google account with your own photo
- skills in working with Google Workspace (Google Meet, Docs, Sheets, Slides, Forms) and Moodle
- *other requirements of the department*

**Technical support:** ASM (ev.shevtsov@knmu.edu.ua), Google (tehotdelknmu@gmail.com), Moodle (al.korol@knmu.edu.ua)

## RECOMMENDED SOURCES

### Required Reading

1. Єщенко Т. А. Фахове мовлення лікаря: практикум. Львів: ЛНМУ, 2023. 123 с.
2. Єщенко Т. А. Фахове мовлення лікаря: вправи і завдання для самостійної роботи студентів. Львів: ЛНМУ, 2023. 78 с
3. Голод Р.Б. Українська мова (за професійним спрямуванням): навч. посібник. Івано-Франківськ: Видавництво ІФНМУ, 2023. 212 с.
4. Караман С.О. Українська мова за професійним спрямуванням: навч. посібник для ВНЗ. Київ: Літера ЛТД, 2023. 544 с.
5. Шевчук С. В. Українська мова за професійним спрямуванням: підручник, за програмою МОН. 5-те видання. Київ: Алерта, 2022. 696 с.



6. Шутак Л.Б. Культура усного спілкування медичного працівника: навч. Посібник для студентів вищих медичних навчальних закладів III – IV рівнів акредитації. Чернівці: Видавництво БДМУ, 2022. 177 с.

### **Recommended Reading**

1. Українська ділова і фахова мова: практичний посібник на щодень / за заг.ред. М. Д. Гінзбурга. Київ: Інкос: Центр навч. л-ри, 2021. 656 с.
2. Онуфрієнко Г. С. Науковий стиль української мови: навч. посіб. з алгоритмічними приписами. Київ: «Центр учбової літератури», 2022. 426 с.
3. Пантелюк М.І., Маруніч І.І., Гайдаєнко І. В. Ділове спілкування та культура мовлення: навч. посіб. Київ: «ЦУЛ», 2021. 222 с.
4. Основи наукового мовлення: навчальний посібник / за ред. І. М. Плотницької, Р. І. Ленди. Київ: Вид-во «Центр учбової літератури», 2022. 252 с.
5. Голоюх Л. В. Українська мова за професійним спрямуванням. Для студентів навчально-наукового фізико-технологічного інституту : [навч. посібник]. Луцьк, 2022. 192 с.
6. Шевчук С.В., Виноградова Ю., Глущик С., Дияк О., Т. Лобода. Український правопис. Нова редакція : навч. посіб. Київ: «Алерта», 2020. 118 с.

Head of Department of Ukrainian language,  
psychology and pedagogy

Liudmyla FOMINA